



רעגיסטראציע פארמולאר פאר ווילער פון ניו יארק סטייט

מע מוז אנשרייבן דעם פארמולאר אויף ענגליש

באשטעטיקט אייערע אידענטיטעט

איידער דער וואל-טאג קומט, וועלן מיר פרוון צו באשטעטיקן איהרע אידענטיטעט, ניצנדיק DMV-נומער (דאס הייסט פירערשיין-נומער אדער אידענטיטעט-נומער) [1], אדער די לעצטע 4 נומער פון איהרע סאציאל-פארזיכערונג-נומער, וואס איהר וועט אינשרייבען אונטען.

טאמער איהר האט נישט קיין DMV-נומער אדער סאציאל-פארזיכערונג-נומער, קענט איהר באנוצן א גילטיקע פאספארט מיט א בילד, א צייטיקע פארברויך-רעכענונג (וואסער, שרעם א.א.וו.), א רעכענונג פון דער באנק, ארבעט-רעכנונג, א טשעק פון דער רעגירונג אדער אנדערע רעגירונג דאקומענטן וואס באווייזן איהר נאמען און אדרעס. איהר קענט אויך אפגעבן א קאפי פון איינעם פון די דאזיקע ID דאקומענטן צוזאמען מיט דער דאזיקער פארמולאר. עס איז וויכטיק צוצוקלעבן די זייטן פונעם פארמולאר.

אויב מיר קענען נישט באשטעטיקן איהרע אידענטיטעט איידער דער וואל-טאג קומט, מוזט איהר באווייזן ID וואלענדיק צום ערשטן מאל.

שיקט אדער גיט אפ דעם פארמולאר

פילט דעם דאזיקן פארמולאר אין גאנצן און שיקט עס צו איהר קאונטיס אדרעס אויפן רוקנדייט פון דעם פארמולאר, אדער נעמט דאס פארם צום בירא פונעם וואל-קאמיטעט פון איהר קאונטי.

שיקט (פער פאסט) אדער גיט אפ דעם דאזיקע פארמולאר לכל-הפחות 25 טעג איידער עס קומט דעם וועט-טאג וואס איהר האט בדעה צו וואלן. איהר קאונטי וועל אויך אינפארמירן אז איהר זייט רעגיסטרירט צום וואלן.

נאך פראגן?

רופט אן די וועל-קאמיטעט פון איהר קאונטי וואס שטייט אין דער רשימה אויפן רוקנדייט פון דער דאזיקער פארמולאר, אדער (רופט אן 711 - TDD/TTY) 1-800-367-8683

ווייטערדיקע ענטפערן און הילף-כלים אויף אונזער וועבזייטל www.elections.ny.gov

רעגיסטרירט אייך צום וואלן

מיט דעם פארמולאר, איהר רעגיסטרירט אייך צום וואלן אין ניו יארק סטייט. מיט דעם פארמולאר קענט איהר אויך:

- ענדערן דעם נאמען אדער אדרעס פון דער וואלער-רעגיסטראציע
- ווערן א מיטגליד פון א פאליטישע פארטיי
- ענדערן איהרע פארטיי-מיטגלידשאפט

כדי צו רעגיסטרירן זיך, דארפט איהר:

- זיין א בירגער פון די פאראייניקטע שטאטן;
- זיין צומינדסט 18 יאר בייס צום סוף פון דעם איצטיקן יאר;
- נישט זיין אין תפיסה אדער אויף פאראל פאר אן עבירה;
- נישט בעטן צו וואלן ערגעץ אנדערש.

বাংলা: ১-৮০০-৩৬৭-৮৬৮৩

한국어: 한국어 양식을 원하시면 1-800-367-8683 으로 전화 하십시오.

中文資料: 若您有興趣索取中文資料表格, 請電: 1-800-367-8683

Información en español: si le interesa obtener este formulario en español, llame al 1-800-367-8683

מע זאל אויסדרוקן נאר מיט שווארץ אדער בלאוי טינט. Please print in blue or black ink.

עס איז אן עבירה צו געבן אפ א פאלשע רעגיסטראציע אדער פאלשע אינפארמאציע צו דער וועל-קאמיטעט. It is a crime to procure a false registration or to furnish false information to the Board of Elections.

<p>נאר פאר די וועל-קאמיטעט For board use only</p>		<p>1 זייט איהר א בירגער פון די פאראייניקטע שטאטן? Are you a citizen of the U.S.? <input type="checkbox"/> נין No <input type="checkbox"/> יא Yes טאמער איהר ענטפערט נין, מעגט איהר נישט וועלן אדער רעגיסטרירן זיך צום וואלן. If you answer No, you cannot register to vote.</p>	<p>קוועליפיקאציעס Qualifications</p>
<p>2 וועט איהר זיין צומינדסט 18 יאר אלט אדער עלטער ביים וועל-טאג? Will you be 18 years of age or older on or before election day? <input type="checkbox"/> נין No <input type="checkbox"/> יא Yes טאמער איהר ענטפערט נין, מעגט איהר נישט וועלן, נאר נאך דעם ווי איר וועט זיין 18 יאר אלט ביים סוף פונעם איצטיקן יאר. If you answer No, you cannot register to vote unless you will be 18 by the end of the year.</p>			

<p>3 משפחה נאמען Last name</p> <p>פרימאט נאמען First name</p>	<p>3 איהר נאמען Your name</p>
<p>4 געבורטס טאג Birth date</p> <p>5 זשענדער Sex</p> <p>7 אימייל Email</p>	<p>4 ווייטערדיקע אינפארמאציע רובריקעס 5, 6 און 7 זענען פרייוויליק More information Items 5, 6 & 7 are optional</p>

<p>8 אדרעס (נישט קיין PO-באקס) Address (not P.O. box)</p> <p>פאסט קאד Zip code</p> <p>דירה נומער Apt. Number</p> <p>שטאדט/שטעטל/דארף City/Town/Village</p> <p>ניו יארק סטייט קאונטי New York State County</p>	<p>8 דער אדרעס ווו איהר לעבט The address where you live</p>
---	---

<p>9 אדרעס אדער PO-באקס Address or P.O. box</p> <p>פאסט קאד Zip code</p> <p>PO באקס P.O. Box</p> <p>שטאדט/שטעטל/דארף City/Town/Village</p>	<p>9 אדרעס (וואו איהר באקומט פאסט) שפרינגט איבער אויף עס איז דאס זעליק אזוי ווי אויבן The address where you receive mail Skip if same as above</p>
--	--

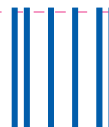
<p>10 צי האט איר שוין א מאל געוועלט? Have you voted before? <input type="checkbox"/> נין No <input type="checkbox"/> יא Yes</p>	<p>10 וואלן-פארגאנגענהייט Voting history</p>
--	--

<p>11 וועלעכן יאר? What year?</p>	<p>11 אייער נאמען איז געווען Your name was</p> <p>איהר אדרעס איז געווען Your address was</p> <p>איהר פריערדיקע סטייט אדער ניו יארק סטייט קאונטי איז געווען Your previous state or New York State County was</p>
---------------------------------------	---

<p>13 ניו יארק סטייט DMV-נומער New York State DMV number</p> <p>לעצטע 4 נומער פון אייער סוציאל-פארזיכערונג-נומער Last four digits of your Social Security number</p> <p>אייך האב נישט קיין ניו-יארק-סטייט-פירערשיין אדער א סוציאל-זיכערקייט-נומער. I do not have a New York State driver's license or a Social Security number.</p>	<p>13 אידענטיפיקאציע איהר מוזט וועלן לכל-הפחות איין אפציע טאמער איהר האט פראגן, זעהט אויבן באשטעטיקט אייערע אידענטיטעט Identification You must make 1 selection For questions, please refer to Verifying your identity above.</p>
---	---

<p>14 איך וויל ווערן א מיטגליד אין א פאליטישע פארטיי I wish to enroll in a political party</p> <p><input type="checkbox"/> דעמאקראטישע פארטיי (Democratic party)</p> <p><input type="checkbox"/> רעפובליקאנישע פארטיי (Republican party)</p> <p><input type="checkbox"/> קאנסערוועטיווע פארטיי (Conservative party)</p> <p><input type="checkbox"/> גרינע פארטיי (Green party)</p> <p><input type="checkbox"/> די פארטיי פון די ארבעטער משפחות (Working Families party)</p> <p><input type="checkbox"/> אומאבענגיקע פארטיי (Independence party)</p> <p><input type="checkbox"/> די פארטיי פאר פרויען-גלייכגעווענטיקייט (Women's Equality party)</p> <p><input type="checkbox"/> די ראפארם-פארטיי (Reform party)</p> <p><input type="checkbox"/> אנדערע (Other)</p> <p>16 איך בין נישט אויסן צו רעגיסטרירן זיך אין א פאליטישע פארטיי I do not wish to enroll in a political party</p> <p><input type="checkbox"/> נישט קיין פארטיי (No party)</p>	<p>14 פאליטישע פארטיי איהר מוזט וועלן לכל-הפחות איין אפציע זיך רעגיסטרירן אין א פאליטישע פארטיי איז נאר פרייוויליק, אבער כדי צו זיין בארעכטיקט צו וועלן אן פרימער-וועל פון א פאליטישע פארטיי, מוז א וועלער זיין רעגיסטרירט אין דער רעלאוואנטע פארטיי, אויסער די פארטיי גופא דערלויבט אנדערש. Political party You must make 1 selection Political party enrollment is optional but that, in order to vote in a primary election of a political party, a voter must enroll in that political party, unless state party rules allow otherwise.</p>
--	---

<p>סיגנאטור Sign</p> <p>דאטום Date</p>	<p>15 איך מוז זיך אפליקירן פאר איך קען נישט וואלן פריזענדליך. I need to apply for an Absentee ballot.</p> <p>איך וויל זיין א מיטארבעטער אינעם וועל-טאג. I would like to be an Election Day worker.</p>
--	--



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 5410 NEW YORK NY

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

BOARD OF ELECTIONS
32 BROADWAY FL 7
NEW YORK NY 10275-0830



Borough Offices

Manhattan
200 Varick Street, 10 Fl
New York, NY 10014
Tel: 1.212.886.2100

Bronx
1780 Grand Concourse, 5 Fl
Bronx, NY 10457
Tel: 1.718.299.9017

Brooklyn
345 Adams Street, 4 Fl
Brooklyn, NY 11201
Tel: 1.718.797.8800

Staten Island
1 Edgewater Plaza, 4 Fl
Staten Island, NY 10305
Tel: 1.718.876.0079

Queens
118-35 Queens Boulevard, 11th Fl
Forest Hills, NY 11375
Tel: 1.718.730.6730

General Office
32 Broadway, 7 Fl
New York, NY 10004-1609
Tel: 1.212.487.5300 / 1.212.487.5400
Phone Bank: 1.866.VOTE.NYC
E-mail: electioninfo@boe.nyc.ny.us
Web Page: www.vote.nyc.ny.us



Board of Elections Borough Offices



(פרייוויליק) רעגיסטרירט זיך כדי איהר זאלט שפענדן איבריט

איהר וועט באקומן א באשטעטיקונג-ברייף פון DOH וואס וועט אייך אויך געבן א מערלעכקייט צו באגרענעצן איהרע שפענדונג.

אויב איהר ווילט זיין אפענדער פון איבריט, קענט איהר רעגיסטרירן זיך אינעם NYS Department of Health (DOH) אנליין ביי www.nyhealth.gov אדער שרייבט אייער נומען און אדרעס אונטען.

אונטערשרייבנדיק אונטען, באשטעטיקט איר אז איר זענט:

- 18 יאר אלט אדער עלטער;
- מסכים צו שפענדן אלע אברים פאר טראנספלאנטאציעס, וויסנשאפט אדער ביידע;
- מסכים אז די וועל-קאמיטעט זאל זיין פעהיק צו געבן אפ אייער נאמען און אידענטיפיקאציע-פרטים צו DOH פאר די רעגיסטראציע;
- מסכים אז DOH זאל זיין פעהיק צו געבן אפ צוגרין צו די דאזיקע אינפארמאציע צו ארגאניזאציעס וואס זענען פערערעל רעגולירט און צו געוועב-און-אויגן-בענק וואס האבן א ליצענץ פון NYS, נאך אייער שטערבן.

Blank box for signature or name

דאטום

סיגנאטור

משפחה נאמען

פריוואט נאמען

מיטל אינשיאל

סופיקס

אדרעס

דירה נומער

שטאט

געבוירן טאג

Month/Day/Year input fields

אויגן קאליר

דזשענדער מאן פרוי

הויכעניש In. Ft.